Уважаемые заинтересованные лица!

Сегодня я с гордостью присоединяюсь к своим коллегам по Министерству внутренней безопасности, чтобы объявить о составлении проектов Планов преодоления языкового барьера для подразделений и управлений МВБ. В данных проектах планов описаны меры, принимаемые отдельными подразделениями для обеспечения полноценного доступа лиц с ограниченным знанием английского языка к программам и мероприятиям МВБ, в соответствии с требованиями Указа Президента США № 13166 «О повышении доступа лиц с ограниченным знанием английского языка к услугам» (от 11 августа 2000 года) и Плана МВБ по преодолению языкового барьера (1-е издание, февраль 2012 года).

Предлагаем вам рассмотреть проекты планов и высказать свои замечания до их вступления в силу. Проекты планов размещены на веб-сайте МВБ по ссылке www.dhs.gov/language-access. Письменные замечания можно направлять в Управление гражданских прав и гражданских свобод (CRCL) по электронной почте на адрес crcloutreach@dhs.gov до 31 октября 2014 года. Мы также хотели бы услышать ваше мнение на одном или нескольких совещаниях с участием заинтересованных лиц, которые состоятся в течение следующих нескольких месяцев.

План МВБ по преодолению языкового барьера содержит ссылку на меморандум 2011 года министра юстиции Эрика Холдера и разъяснения по поводу того, что преодоление языкового барьера выполняет две функции: недопущение дискриминации и эффективное руководство. В соответствии с его разъяснениями, «[к]ак во внештатной ситуации, так и в решении повседневных вопросов, успех правительственных действий по обеспечению эффективного общения с представителями общественности зависит от повсеместного и равноправного доступа к точной, актуальной и жизненно важной информации». Мы обратились в Отдел по гражданским правам Министерства юстиции США с просьбой оказать нам содействие в пересмотре проектов планов подразделений.

Дополнительную информацию о проектах Планов преодоления языкового барьера и возможностях внести предложения на одном из заседаний заинтересованных лиц можно получить по адресу crcloutreach@dhs.gov. Если вы не владеете английским языком (ни устным, ни письменным), CRCL имеет доступ к устным и письменным переводчикам и может общаться с вами на любом языке.

Меган Х. Мак
Сотрудник Управления гражданских прав и гражданских свобод